



国家出版基金项目

第 23 卷



朱可湘全集

THE COMPLETE
WORKS OF
COCHING CHU

上海科技教育出版社



第 23 卷

竺可桢全集

竺可桢 著

上海科技教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

竺可桢全集. 第 23 卷 / 竺可桢著. —上海: 上海科技教育出版社, 2013.12

ISBN 978-7-5428-5696-8

I. ①竺… II. ①竺… III. ①竺可桢(1890~1974)—全集
IV. ①Z427

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 104651 号

竺可桢全集

第 23 卷

竺可桢 著

上海世纪出版股份有限公司
上海 科技 教育 出版社

(上海市冠生园路 393 号 邮政编码 200235)

www.ewen.cc www.sste.com

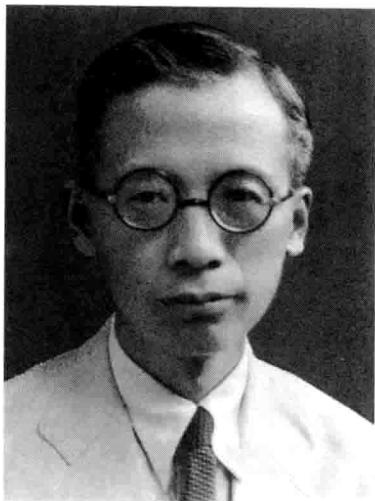
各地新华书店经销 上海中华印刷有限公司印刷

ISBN 978-7-5428-5696-8/K·32

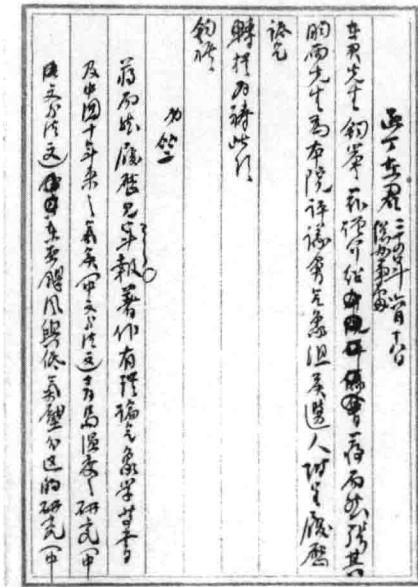
开本 787×1092 1/16 印张 50.25 插页 8 字数 984 000

2013 年 12 月第 1 版 2013 年 12 月第 1 次印刷

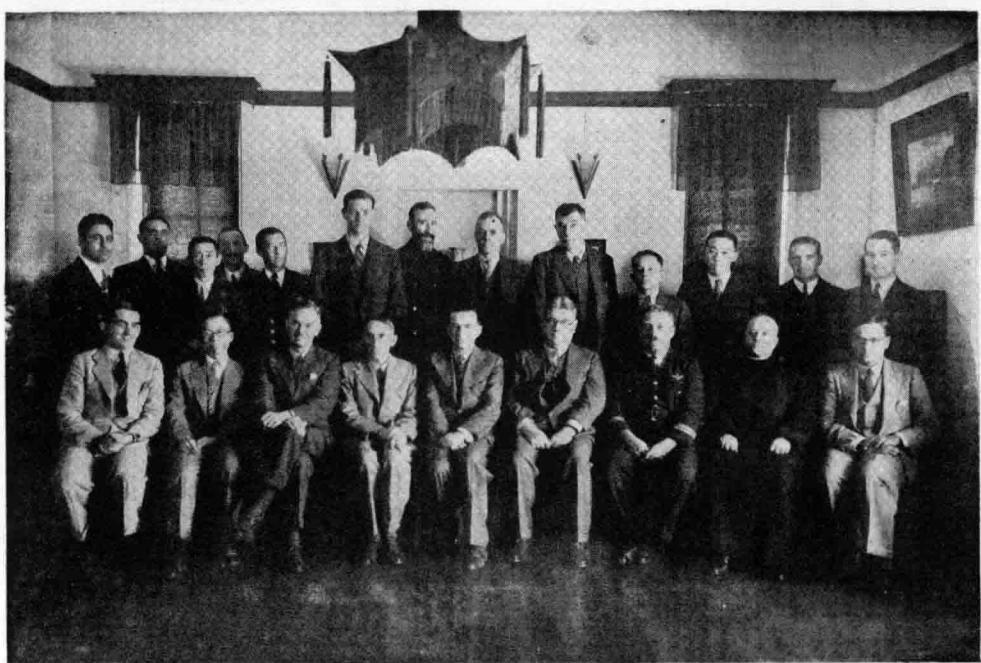
印数: 1~3 000 定价: 100.00 元



竺可桢(摄于 1937 年)



致中央研究院总干事丁文江函稿，推荐蒋丙然和张其昀为评议员人选（1935年6月18日）

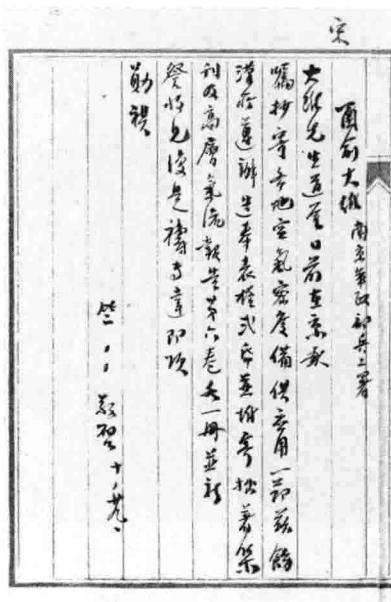


民國廿六年一月香港遠東氣象會議攝影

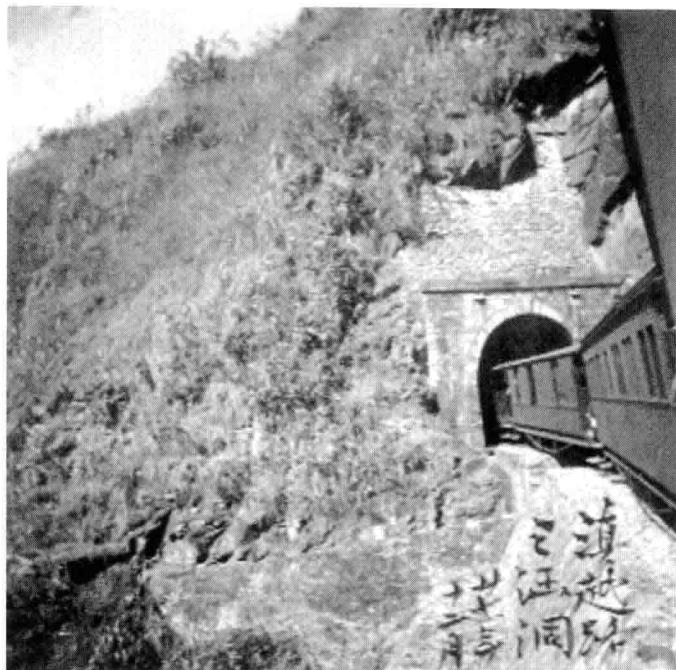
1937年1月出席在香港召开的远东气象会议,前排左2为竺可桢



竺可桢为军政部兵工署署长俞大维一家拍摄的照片
(1937年10月16日于南京百水桥研究所)



致俞大维函稿，告应其所需寄送
气象资料事(1937年10月29日)



为参加中央研究院会议，绕道河内经滇越路赴昆明，图为竺可桢于车厢中所摄火车在弯道上行进穿越隧道时的情形
(1938年12月)



在参加中央研究院会议期间视察昆明西山气象台(1938年12月21日)

電明同量走不極宜山級而等二臺並可走
嘉素藉差一而社決定後望即進行。總機口持人則始復
恩將情高又電料之應半購半是此之處 15 KVA 於電機子而
力機之而桂林電工器材廠訂購合同尚未審到。又之處
第二毫為子改未云消已而至因走購來。尚未裝於
六月十號奉玉請調內地工作於七月十二號。復去請經候有
附近同山城物色得一高平半英里之氣象石室所傳音之能
擋主位記四時始。前種接替調湧南歸。九月向起
級停湧水。名信重慶中央土壤電機科上級半青因人不顧
詳。立而使不此。者由林心承製。事可商。而止。從行。此。事
措詞殊不令。謹為成。遠既不。便。而。體。于。機。所。中。即。可。為

致气象研究所代所长吕炯函，谈峨眉山测候所工作安排（1939年10月20日）



中央研究院气象研究所建在峨眉山上的测候所，竺可桢摄于
1939年9月18日

《竺可桢全集》编辑委员会

顾问 贝时璋 叶笃正 苏步青 张劲夫 郁文 谈家桢 曾呈奎

主任 路甬祥

副主任 施雅风 孙鸿烈 张玉台 潘云鹤 杨卫 秦大河 马福臣 潘涛
沈文雄(执行) 樊洪业(执行)

委员 (以姓氏笔画为序)

马国钧 马福臣 尤芳湖 卞毓麟 刘奎斗 汤永谦 孙鸿烈 李玉海
束家鑫 吴伟文 吴传钧 吴关琦 沈文雄 宋长青 张九辰 张玉台
张丕远 张镜湖 陆大道 陈述彭 陈学溶 竺安 周秀骥 侯仁之
施雅风 姚檀栋 秦大河 夏训诚 钱文藻 高庄 郭传杰 席泽宗
陶诗言 黄宗甄 戚叔纬 韩桢祥 曾庆存 路甬祥 解源 樊洪业
潘云鹤 潘涛

主编 樊洪业

副主编 李玉海 竺安 沈文雄 戚叔纬 竺松

特邀校审 陈学溶 黄宗甄

本卷特邀副主编 马振犊

文稿编纂组成员(以姓氏笔画为序)

丁辽生 方昌烈 方昌焰 艾素珍 刘元明 杨小林 李志黎 吴玉芬
应幼梅 张九辰 陈向文 林世统 竺平 竺宁 竺志奇 竺志勇
竺伯铭 竺磅 郑竺英 胡宗刚 郦伯瑾 姚竺绍 袁子恭 涂多彬
黄章恺 曾闻问 樊谦

本卷特邀编纂组成员(以姓氏笔画为序)

陆君 陈建宁 杨斌 周晓奚震

出版编辑组成员(以姓氏笔画为序)

孙佳鸣 沈芝莉 陈浩 郑华秀 赵小卫 侯慧菊 贾立群 殷晓岚
高鸿飞 黄彰栋 章静 傅勇 潘涛(组长)

前　　言

—

竺可桢，字藕舫，卓越的科学家和教育家。1890年3月7日出生于浙江绍兴东关镇（今属上虞），1974年2月7日病逝于北京。

进入20世纪之前的中国，科举制是国家教育制度的主体。1898年维新派主张改革教育制度，新风所被之处，绍兴东关镇也办起了新式学堂。竺可桢由此得以在家乡读完小学，到上海读中学，之后又进了唐山路矿学堂，打下了较为扎实的新学基础。1910年，竺可桢考取第二批留美“庚款生”，先入伊利诺伊大学农学院，后入哈佛大学研究院地学系，攻读新兴的气象学，1918年以论文《远东台风的新分类》获得哈佛大学博士学位。

西方科学在中国的传播，自传教士利玛窦入华算起，历经三百余年，断断续续，波波折折，直到20世纪初，才通过新学制把现代科学知识体系全面引进中国的课堂。随后的留学大潮又把现代知识分子群推上了新世纪的舞台。幸逢如此历史机缘，加上自身勤奋有恒，竺可桢终能跻身于中国第一代科学家的行列。

1915年中国留美学生创办“以传播世界最新科学知识为帜志”的《科学》杂志，发起成立了“以联络同志共图中国科学之发达为宗旨”的中国科学社。竺可桢汇入到这股科学救国的洪流中，成为该社的第一批社员和《科学》杂志的早期编辑。以此为起点，他一生中始终坚持向民众传播科学知识，弘扬科学精神，宣传科学对社会进步的推动作用，利用各种机会呼唤全社会注重科学事业的发展，倡言“只问是非，不计利害”，勇于担起天下兴亡的社会责任。

回国后的竺可桢，先后在武昌和南京任教，在东南大学创建了中国大学中的第一个地学系，为日后中国现代地理学和气象学的发展培养了一批早期专门人才。在推动科学教育升级转型的同时，他长期参与中国科学社的领导工作，被推选为继任鸿隽、丁文江、翁文灏之后的第四任社长。在1915年至1927年期间，中国的科学体制处于团体化组织自流发展的状态，而吸纳科学家最多、学科覆盖面最广、社会影响最大的中国科学社，成为居于中国科学界首位的代表性组织。

中国科学社按英美模式勾画了未来中国科学事业的蓝图，但囿于国情条件，此梦难圆。1928年以后，蔡元培等力主引进法国模式，中国科学体制由此进入了

中央研究院时代。鉴于竺可桢的学术地位,从蔡元培着手筹备中央研究院之日起,他就被邀请来负责筹建气象学方面的研究机构。1928年至1946年间,他一直担任气象研究所所长,自1935年起担任中央研究院评议会的评议员,1948年被选为中央研究院院士。

竺可桢是中国现代气象学和气象事业的奠基人。他亲自主持在南京北极阁营建气象学研究基地,培养出一支精干的队伍。与此同时,他为国家争权益,经过苦心经营,中国终于从1930年元旦起能够独立自主地开展对我国领土领海的气象预报,结束了由外国人垄断中国气象预报的历史。继地质学与生物学之后,在竺可桢的领导下,气象科学实现了在中国的本土化和体制化。他本人在台风分类、季风、中国气候区划、气候变迁以及物候学等方面的研究,都处在科学的前沿。《竺可桢文集》(科学出版社,1979年)的编者在卷前撰有“竺可桢的生平与贡献”,对此已有较系统的评述。

1936年4月,竺可桢受命出任浙江大学校长。浙大前任校长推行法西斯主义教育,招致广大师生的激烈反抗,使学校处于瘫痪状态。竺可桢长校之后,尽力按哈佛办学模式塑造新浙大,着力革除弊政,聘选优秀教授,确立“求是”校训,注重通才教育,尊崇思想自由,推动科学研究。抗日战争的爆发,致使中国的大学进入颠沛流离的状态,而浙大是搬迁各校中组织得最好的一所。每到一地,即能迅速开课,图书馆、实验室也都随即开放,保证了教学与科研的进行。在竺可桢的领导下,浙大每到一地,都为当地的文化、教育、科学事业作出贡献,其影响在六七十年后的今天也清晰可见,因而浙大的西迁被称为“文军长征”。经历了遵义湄潭时期的相对稳定之后,浙江大学竟在艰难困厄中崛起,这所原为普通的地方性大学一跃而居于全国少数著名大学之列。

中华人民共和国成立之初,竺可桢即出任中国科学院副院长。从中国科学社到中央研究院,再到中国科学院,他在20世纪中国科学体制演化的历程中,始终发挥着重要作用。建院之初的首要任务,是在前中央研究院和北平研究院等原有基础上重新组建新的科研机构。由于竺可桢在科学界和教育界中具有很高的声望,在实现平稳过渡中发挥了无可替代的作用。他历来认为发展科学事业的关键是人才问题。在尊重人才、使用人才、吸引人才和保护人才方面,都给后世留下了许多令人感动的故事。

1955年,竺可桢当选为中国科学院学部委员,兼任生物学地学部主任。随着后来领导体制的变化,他开始把主要精力放在执行“十二年科学发展远景规划”的有关任务上,主要是全国范围内的自然区划和自然资源考察工作。他亲自筹划建立了中国科学院自然资源综合考察委员会,与各方面协调,组织了一系列的重要考察队。他在70岁的前后,以年迈之躯奔波在大河流域、西部高原和北漠南疆,足迹遍及除西藏和台湾以外的全国各个省区。这些考察成果为国家宏观规划和区域发

展提供了最宝贵的第一手资料,与此相随,在全国布置了略具规模的研究机构和观测台站的网络,并直接促进了在冰川、冻土、沙漠、青藏高原综合研究等许多新兴研究领域的拓荒与耕耘。

人口、环境与资源,与竺可桢所从事的地学研究有关,更与 50 年代以后他分工领导的工作有关。在对自然资源的调查、研究、保护、开发和改造等方面,他都有过艰苦的考察实践和深入的理论思考,著述亦多。通过物候学的研究和资源考察工作,他较早地注意到了环境问题,晚年则对此给予了更大的关注。他从 20 年代起即关注我国的人口问题,50 年代以后,面对人口陡增的形势和政府对策失误的现实,这一关注就更为持久和益显沉重。他在著作和日记中殷殷述说中国古人盲目开发资源而给后世遗下无穷祸患的惨痛历史教训,呼唤今人负起历史责任,不要再因我们的失误而殃及子孙后代。竺可桢立足于中国的国情,最为关注的是人口增长和水土流失两大问题。与源于西方的工业忧患不同,他表达的乃是源于本土的农业忧患,今人由此可以隐约看到“可持续发展”这一思想在中国的早期萌动。

自 20 世纪 30 年代起,竺可桢在中国气象学会和中国地理学会中长期担任领导职务。1950 年任中华全国科学技术普及协会副主席,1954 年起当选第一至第三届全国人大常委会委员,1958 年任中国科学技术协会副主席。他的一生,除在气象学与气象事业、地理学与自然资源考察事业上作出了杰出贡献外,在科学史、科学普及、科学教育、科研管理和诸多科学文化领域皆有突出成就。

59 岁以前的竺可桢,先后领导过一个系、一个研究所和一个大学;59 岁以后,他参与领导中国科学院和全国的科学事业;66 岁以后侧重于对地学和生物学科研的领导;晚年遭遇“文革”,开始“赋闲”,在特殊的政治保护中幸得“平安”。不过,早年的思想棱角已被连续淘磨多年,他尝以“落伍者”自责,对时代政治大局欲解而难解,对国家科学事业欲为而难为。他只有“躲进小楼成一统”,充分利用原来难得的时间,继续研究并潜心撰写《中国近五千年来气候变迁的初步研究》,又与合作者共同完成了《物候学》一书的修订。此外,他坚持逐期阅读国际上两种最权威的科学期刊《自然》(Nature) 和《科学》(Science),关注国际科学进展,思考中国科学和教育事业的前途;他认真检索几十年的日记,为澄清对有关人士历史问题的审查而认真书写证明材料;也曾为基础科学研究的命运和保卫钓鱼岛主权问题上书周恩来总理。当然,还有许多时光消耗在与病魔的周旋中。因“文革”时期宅内冬季供暖不足而周期性引发的肺气肿,严重损害了他的健康。

二

竺老离去的 30 年来,科学界、教育界一直以各种方式表达着对他的怀念。

中国科学院、中国科协、浙江大学,在他的诞辰和忌日,于 1984 年、1990 年、

1994年、2000年举办过不同规模的纪念活动。

竺老的纪念文集和传记著作,已出版近20种。在中国人民邮政发行的当代中国科学家纪念邮票中,竺可桢名列第一组之中。

浙江上虞县东关镇辟设“竺可桢故居陈列室”,为该地文物保护单位。

在竺可桢的故乡命名“竺可桢中学”,为浙江省级农村示范初级中学。

由中国气象局投资,在浙江省绍兴市气象局辟设“竺可桢纪念馆”,作为中国气象系统开展传统教育基地之一。

江苏省气象局将中央研究院气象研究所旧址的会议厅命名为“藕舫厅”。

浙江大学设有“竺可桢教育基金会”“竺可桢学院”“竺可桢杰出学者年度讲座”,在竺可桢学院大楼内辟设“浙江大学竺可桢纪念馆”。

在浙大西迁所在地遵义,建有“竺可桢碑亭”,并将附近一座新建桥梁命名为“可桢桥”。

中国科学院及其直属机构设有“竺可桢野外科学工作奖”“竺可桢科学史讲席”“竺可桢科学史奖”和“竺可桢南森国际研究中心”。

竺可桢塑像见于各地:南京大学东南大楼、浙江大学校园、江苏省气象局内中研院气象所旧址、中国科学院917大楼、中国科学院大气物理研究所科研楼和上海青浦“东方绿舟”的知识大道等。

多年以来,在众多报刊上发表的纪念和回忆文章,就举不胜举了。

上述种种,尽管出面主持者的名义不同,但都发乎于人们内心那份历久弥深的真情。

国人以“立德、立功、立言”为不朽,纵观竺老之一生,“三立”皆备。他以求是精神醒世律己,以敬业精神继往开来,享中国气象学和地理学一代宗师之誉,研究水土风云,成果惠及百代,培育人才桃李满天下。竺老以地学为专攻,重实地考察而躬行各地,又终生奋笔不辍,著述虽多有佚失,而现尚可得各类遗存文稿约300万字,日记约1000万字。

出版界早就有人打算为竺可桢出集子,也作过收集文章的准备。1962年,主管科技界的聂荣臻副总理曾提出:“象竺可桢这样的科学家应该给他出个文集。”

1977年4月,中国科学院决定编辑《竺可桢文集》,此书于1979年3月由科学出版社出版,选收论文79篇,约70万字。受当时历史条件的限制,许多文章未能入选。后来还有科学普及出版社的《竺可桢科普创作选集》(1981),百花文艺出版社的《看风云舒卷》(1998)和浙江文艺出版社的《竺可桢文录》(1999)等,都是根据不同的需要编选的本子,文字量不大。日记方面,80年代由人民出版社和科学出版社先后出版了总共五卷本的《竺可桢日记》,约300万字,占原本字数的三分之一。

当历史走进21世纪的时候,人们自然而然把过去的世纪当作一个整体加以回

顾、梳理和研究,于是悄然出现一波文化名人全集热。如蔡元培、胡适、顾毓琇、吕叔湘、赵元任等人的全集,基本上是学术界与出版界自发合作的结果。《竺可桢全集》的编辑出版,虽然也是时逢竺老逝世 30 周年的一种纪念,但从更深层说,和其他全集一样,已走出了宣传和纪念的局限,而更多的是为了透过文化名人的著述,去了解和研究 20 世纪的中国。

《竺可桢全集》拟出版 20 卷。第 1—4 卷,收录作者已刊和未刊的中文著述,既含讲演稿、工作报告、自存手稿以及新闻报道中引述、摘录的讲话,亦含书信、题词、诗作、自传、学习体会、思想汇报、履历表等。第 5 卷为外文著述。第 6—19 卷收录竺可桢 1936—1974 年的日记。最后一卷拟含补编、年表和人名索引等。

《竺可桢全集》的前 4 卷和第 5 卷,无论何种学科、体裁的文稿,一律按时间先后排序。这不仅是因为存在着无法严格区分学科领域和体裁类别的困难,更多的考虑还是想给读者提供一种历史考察的方便,无论是什么学科或体裁的哪一篇,都是竺可桢在 20 世纪中国历史中留下连续足迹的一个印记。

全书编辑加工以“存真”为基本要求,如实展现竺可桢的人生道路和社会文化变迁的历史进程,为后世提供具有独特价值的珍贵史料。

《竺可桢全集》所收文献纵亘 1916—1974 年,计 59 年,历经中国现代史之各个重要发展阶段,不仅所记述史实弥足珍贵,其文章写作样式、编辑出版规范、社会流行语言、术语译名演变,等等,也都真实地反映着不同时代的文化样态和流变趋势,具有特殊的史料价值。为此,我们坚持力求如实保存文本原貌,未完全按现有通行的编辑出版规范作加工处理。出于同样的原因,对作者文章中表述的学术观点和论据,有后世学者提出较大争议和较系统考订者,本书亦未予逐一注释和论列。编者的主要工作是广泛收集遗存文稿,考订其发表的时间和背景,选择适合入选文本,辨读文本内容,酌情予以必要的点校、考证和注释,对不同文本作参校订正。

三

《竺可桢全集》编纂工作启动之初,当务之急是搜集竺可桢的遗存著述,途径有四:(1)以《竺可桢文集》后附“竺可桢著作目录”所列篇目、竺可桢纪念文集和传记所引文献以及现存竺可桢全部日记有关记述为基础,按图索骥;(2)原“竺可桢研究会”在 80 年代收集的各类文稿;(3)对《科学》杂志、气象学和地理学领域的学术刊物、浙江大学校刊、中国科学院档案等作了系统查阅,并对近年相关出版物,如《蔡元培全集》、《南大百年实录》作了查索选录;(4)通过竺老亲属、浙大校友会北京分会等渠道,向与竺老有过各种联系的人员发函征集。

在检索文献的过程中,国家图书馆、中央档案馆、中国气象局图书馆、农业部办公厅档案处、中国科协秘书处、中国科学院文献情报中心、北京大学图书馆、清华大

学图书馆、上海图书馆、复旦大学档案馆、浙江省档案馆、浙江大学档案馆、湖北省档案馆、重庆市档案馆、中国科学院办公厅档案处、中国科学院地理科学与资源研究所图书馆、中国科学院大气物理研究所图书馆、中国科学院自然科学史研究所图书馆、科学时报社档案室等单位,为本书提供了查阅和复制文献资料的方便。

王玉春、王昭雯、王涌泉、王鹏飞、尤芳湖、申图、冯雪骥、任葆薏、刘文漪、李玉海、宋琦、沈文雄、张九辰、张直中、陆家桔、陈立、陈邡、陈学溶、金宗达、竺宁、竺安、竺松、竺培、赵新那、赵德煌、胡宗刚、胡思梅、姚鸿瑞、洪星、陶为霖、陶渴平、钱燕、钱永红、席泽宗、戚叔纬、舒昌荣、解莉华等同志,向编委会提供了信函、照片和重要的背景资料。

李岩峰、佟亦军、陈京辉、张蕴洁、周东军、赵小敏、沈颐等同志提供了录入、摄影和扫描等方面的帮助。

89岁高龄的黄宗甄先生和87岁高龄的陈学溶先生,在高强度的审校文稿工作中,投入了他们对竺老的爱戴之情。他们的严谨、执著和敬业精神,对全体参与者是极大的激励。

过兴先、任知恕等先生也承担了部分审稿工作。

中国科学院科技政策与管理科学研究所全程工作中提供了人员、物质方面的保障。

国家自然科学基金和中国科学院院长基金,为本书的编纂工作提供了必要的经费资助。

国家新闻出版总署将本书的出版纳入“十五”国家重点图书出版规划。

上海科技教育出版社自编纂工作启动之初即决定承担本书的出版,参与编辑出版各环节的全体人员为保证整体工作的进度与质量作出了可贵的贡献。

上述各种支持,保证了本书得以顺利出版,在此一并表示衷心的感谢。

因时间跨度大,涉及领域多,在文稿搜集方面还会有遗漏。编辑出版者水平有限,虽尽可能勤勉从事,但在对入编文稿的甄别整理、辨读点校、考订注释、排版校对诸环节上,也一定会有讹误与疏漏。为对上述两方面有所弥补,拟在全书的最后一卷中,加设“补编”和“勘误”两项,盼识者予以指教。

《竺可桢全集》编辑委员会

2004年4月

编例

一、篇名 一般采用原标题。弃用原标题而由编者另拟者,原文无标题或从有关报道中摘录成篇而由编者拟加标题者,皆在编者注中说明。信函篇名一律用“致……函(稿)”,编者据函文内容提出要点,置于〔〕中。

二、发表时间 (1)已刊文章,一般取正式刊载时间;(2)前为讲演或会议报告者,取实际讲演或报告时间,并在编者注中说明后来实际刊载或出版时间;(3)对未刊稿,取印制时间或成文时间;(4)原稿在相近时间内分期连载发表者,以首次见时间排序,对续文分别注明各篇的实际发表时间;(5)同一篇文稿在相近时间内刊于多处而各稿内容有别时,选用作者认定的修改稿,并在编者注中指明参校本;(6)篇名相同的文章在不同时代发表,文字修改量较大者,各文依时序分别收录。

三、文稿排序 入编文稿按发表时间先后排序。发表时间一般详至月份,发表刊物若为半月刊、周刊,以及载于报纸者,则详尽到日。有年月而日期不详者,置于月末;月份不详者,置于年末。

四、作者原注 除个别早期文章保留其特定注释方式以外,脚注序号一般用①②③……,尾注序号一般用[1][2][3]……。不同历史时期论文的文献引用规范不同,一般原文照录,编者仅对同一文稿内的文献引用格式作必要的统一校订。

五、编者注 (1)篇名题注,说明文稿出处、署名方式、合作者、参校本和发表时间考证等。置于篇末,序号用①②③……;(2)对原文图、表的注释性文字,置于篇末,序号与篇名题注统排;(3)对原文有疑义之处作的考证性说明,一般加随文注,用仿宋体置于〔〕中;说明文字较多时,则置于篇末。

六、繁体字 改用简体字,但在有可能影响原文文意时,则用原字。

七、古体字、异体字 改用相应的通行规范用字,但有特殊涵义者,则用原字。

八、标点符号 原文有标点而不甚规范者,只对可能有损文意者作出改动。原文无标点(或用旧式句读)者,由编者加以标点。作者早年文章中使用的专名号、书名号、引号等,皆改用现行规范标点。

九、数字 原文所用表达方式尽量保留,不作统一处理。

十、外文与译名 原著外文的拼写体例不尽一致,编者不予统一。对外文拼写印刷错误,径改不注。凡直接用外文,或中译名附有外文者,编者一般不再加注今译名。未附外文的旧译名与今译名差异太大而易生误解时,编者在文中首次出现处加注今译名,用楷体置于〔〕中。如:奈端〔牛顿〕;奈儿〔尼罗〕河;轻〔氢〕

气;炭二氧〔二氧化碳〕。

十一、错字 (1)对有充分根据认定的错字,径改不注;(2)认定原文语义不清,但无法确定应该如何修改时,原文照录,必要时后置〔原文如此〕或〔?〕。

十二、疑似非规范惯用字词 作者的文字表述受时代、方言等影响,文中常出现一些与现今通行规范不合的惯用词,一概原文照录。例如:

(1) 发明〔现〕太阳黑子,担任〔任〕职务,叹息不置〔止〕,绍介〔介绍〕,运命〔命运〕,磁器〔瓷器〕,膨胀〔膨胀〕,溶岩〔熔岩〕,参观〔参见〕(以上〔 〕内文字表示现在用法)。

(2) 五十周〔年〕纪念;演〔讲〕题〔目〕;教〔育〕部;一方〔面〕;民〔国〕十九〔年〕;浙〔江〕省;炭轻化〔合〕物(以上〔 〕内的字表示当时为习惯省略字)。

(3) 对个别旧词,加随文注释,用仿宋体。如:句钟〔小时〕;杰克〔夹克〕;原子笔〔圆珠笔〕;加洛列〔卡〕。

(4) 有些专有名词在同一篇文章中有时会以不同译名交替出现,如“哩”与“英里”,“水气”与“水汽”等,反映了当时学术名词不规范的实际状况,编者不予统一,一律保留原貌。

(5) 诸如“做、作”“纪、记”“他、它、牠”“份、分”“化、花”“的、地、得、底”“那、哪”、“像、象”之类用字的区分,反映了作者在不同时代的行文用字习惯,只要不致误解,一般原文照录。

十三、编订符号

□ 表示残缺或无法辨认之字。

〈 〉 表示置于其中的字,系原文中的赘字,可删除。

〔 〕 表示置于其中的字,系编者为原文所加的漏字或省略字。漏字如:开〔会〕讨论;气〔象〕学。省略字如:收到临时〔费〕;中央〔银行〕汇款;之〔江〕大〔学〕。在〔 〕中无字时,表示编者推定原文此处有漏字,但不能断定为何字。

[……] 表示编者推定为未完句。

〈 〉〔 〕 表示将〈 〉中的字,改为〔 〕中的字。如:中央研究院第〈三〉〔二〕届评议会。

~~~~~ 表示根据其他文本对底本进行参校订补的文字,补充、删除、改正符号同上,只在有关文字之下加波形线。

〔旁补〕 在作者个人收藏的某些发表稿本上,留有作者的一些手迹,编者在相应之处加进仿宋体的〔旁补〕〔旁改〕〔旁注〕,分别表示作者的补字、改字和说明文字,按作者手迹植入的文字仍用宋体。